



NIGHTFALL
3.5x5x50 Digital Night Vision Monocular
USER MANUAL

English / Français / Español

VICTORY JUSTIFIES EVERYTHING

Whether you are in a fast-paced combat situation or defending yourself and your home, Firefield™ will be by your side, preparing you for victory. Firefield™ offers quality products with outdoor enthusiasts and paintball fanatics in mind. Whether your weapon of choice is paintball, airsoft, AR 15, shotgun or pistol, Firefield™ can accommodate your preference. Firefield™ will provide you with high quality and durability for a fraction of competitor pricing. Firefield™ products consist of boresights, flashlights, laser sights, reflex sights, rails, mounts, magazines, binoculars and other shooting accessories.

www.fire-field.com

DNV Monocular NIGHTFALL	1- 8
DNV de nuit NIGHTFALL.....	9- 16
Dispositivo de DNV NIGHTFALL.....	17- 24

English

Français

Español

To view this manual in different languages other than the ones provided visit
www.fire-field.com



ENGLISH

Your Nightfall digital night vision scope is a professional specification night vision device designed to provide enhanced viewing in all low light conditions including total darkness. This night vision scope operates by amplifying existing light using an electro-optical system. The Nightfall is a passive starlight device; it does not require any artificial light source, although an artificial infrared light will greatly enhance the scope's effectiveness in all facets of operation. The Nightfall uses a water-resistant composite housing and is rugged enough for extreme field conditions. Firefield - Victory Justifies Everything!

Features:

- User-friendly / easy-to-use design
- 3.5x or 5x magnification
(depending on the model)
- Day and night time operation
- Built-in IR illuminator
- Compact and lightweight design

Includes

- Carrying Case
- Lens cap
- Hand strap
- Lens cloth

FFI8062**FFI8063**

Generation	Digital	Digital
Magnification	3.5x	5x
Objective lens diameter	42mm	50mm
Resolutions lines/mm	34mm	34mm
Angular field of view	5°	4°
Video output signal standard	CCIR/EIA	CCIR/EIA
Camera resolution, pixel	500/582	510/492
Max detection distance	100m/110yd	140m/135yd
Diopter adjustment	+/-5	+/-5
Battery type	(1) CR123A	(1) CR123A
IR illuminator working range	100m	100m
IR wavelength	810nm	810nm
Dimensions	6.3x3.3x3.3in	7.5x2.4x3.3in
Weight	13.4oz	14.1oz

DIAGRAM

1. Battery compartment
2. ON button
3. IR button
4. Eyepiece
5. Objective lens
6. IR illuminator



OPERATING INSTRUCTIONS

- Remove the lens cap from the objective lens (5).
- Activate the device by pressing on the “ON” button (2) a stable green indicator will light up.
- Located an object within 20 to 30 meters.
- Rotate the eyepiece (4) until you clearly see the frame of the display and a fine black grid on it.
- To turn on the IR illuminator (6) press the “IR” button (3).A red indicator will light up.
- Rotate the objective lens (5) until you see a sharp image of the objet.The use of the IR-illuminator in the optimal mode prolongs operating time.
- When changing the viewing distance, try to see sharp and high-quality image by rotating the objective lens (5). Do not rotate the eyepiece (4) the device has already been individually adjusted.
- After use, switch off the device by pressing the “ON” button (2) the green indicator will go out.

Be careful, observe the polarity shown on the battery cover.

BATTERY INSTALLATION

To install the batteries, unscrew the battery compartment cover, insert the batteries into the compartment so that the positive (+) and negative (-) match the markings on the unit, replace the battery cover carefully and do not overtighten.

CARE AND STORAGE

- Do not subject the digital NV device to shock or impact. Do not drop.
- Turn off the device when not in use and when carrying the unit.
- The device can be used in daylight as well as nighttime conditions.
- After using the device in cold temperatures, please wait up to 2-3 hours before using the device in a warmer climate. This helps prevent condensation build up on the lenses.
- Do not leave the device in direct sunlight or rain.
- Water, sand, dust and salt can damage the device.
- When focusing on the display (you can see the fine black net) 7 light or dark spots on the whole field of view in the image plane are acceptable.
- Design of the unit does not provide for adjustment of the IR-illuminator.

CLEANING

- Do not scratch the external lens surfaces or touch them with your fingers.
- Clean the device's lenses with optic/camera lens tissue or a clean cloth moistened with alcohol. You may use your breath to mist the surface of the glass. Clean the device's surface with alcohol if necessary and dry.
- The Digital Nightfall's plastic surfaces do not require special treatment. If necessary, clean the unit's surface with a clean, soft cloth.

IMPORTANT NOTE:

- Do not pour alcohol directly on the lenses.
- Do not clean lenses and unit surfaces with any paper product; this can damage the coating.



STORAGE

Always store the Nightfall (in its case) in a dry, well-ventilated area away from heating/air conditioning vents (or other heating devices). Temperature should be +10°C and humidity should not exceed 70%. Remove the batteries if the device is to be stored for longer than 2 months.

TROUBLESHOOTING

- The scope will not turn on... Check that the batteries are installed properly. If necessary, replace the batteries as they may be depleted. Also, be sure that the power button is in the “ON” position when trying to turn on the scope.
- Poor image... Check the objective lens and eyepiece, making sure they are focused according to the instructions listed in the section OPERATING INSTRUCTIONS. Also, check for fog or dirt on the lens
- There are several light or black dots (pixels) on the display of the device... Presence of dots is caused by matrix production technology and is not a defect.

FIREFIELD WARRANTY

Please visit www.fire-field.com for warranty details and information.

Votre Nightfall oscilloscope numérique de vision de nuit est un dispositif de vision nocturne spécification professionnel conçu pour fournir une visualisation améliorée dans toutes les conditions de faible luminosité, y compris l'obscurité totale. Ce champ de vision nocturne fonctionne en amplifiant la lumière existante à l'aide d'un système électro-optique. Le Nightfall est un dispositif starlight passive, elle ne nécessite aucune source de lumière artificielle, même si une lumière artificielle infrarouge permettra d'améliorer grandement l'efficacité du champ d'application dans toutes les facettes de l'opération. Le Nightfall utilise un boîtier résistant à l'eau composite et est suffisamment robuste pour les conditions extrêmes. Firefield - Victoire justifie tout!

CARACTERISTIQUES:

- Convivialité / facile à utiliser de conception
- grossissement 3.5x ou 5x
(selon le modèle)
- Jour et le fonctionnement de nuit
- Built-in Illuminateur IR
- Conception compacte et légère

CONTENU DE L'EMBALLAGE:

- Étui de transport
- Couvercle de l'objectif
- Bretelle
- Serviette de nettoyage

FFI8062

FFI8063

Génération	Digital	Digital
Grossissement	3.5x	5x
Diamètre de la lentille	42mm	50mm
Résolution, lignes/mm	34mm	34mm
Champ de vision	5°	4°
Standard du signal vidéo de sortie	CCIR/EIA	CCIR/EIA
Résolution appareil photo	500/582	510/492
Max. distance de détection	100m/110yd	140m/135yd
Réglage dioptrique	+/-5	+/-5
Type de batterie	(1) CR123A	(1) CR123A
Illuminateur IR Plage de travail	100m	100m
Illuminateur IR Plage de travail	810nm	810nm
Dimensions	6.3x3.3x3.3in	7.5x2.4x3.3in
Poids	13.4oz	14.1oz

SCHÉMA

1. compartiment à piles
2. ON touch
3. IR touche
4. Oculaire
5. Objectif Objectif
6. Enlumineur IR



MODE D'EMPLOI

- Enlevez le bouchon de l'objectif (5).
 - Activer l'appareil en appuyant sur le bouton «ON» (2) un indicateur stable verte s'allume.
 - Situé dans un objet de 20 à 30 mètres.
 - Tourner l'oculaire (4) jusqu'à ce que vous voyez clairement le cadre de l'écran et une grille fine noires.
 - Pour activer l'illuminateur IR (6) appuyez sur la "IR" bouton (3). Un voyant rouge s'allume.
 - Tournez la lentille de l'objectif (5) jusqu'à ce que vous voyez une image nette de l'objet. L'utilisation de l'illuminateur IR-dans le mode optimal de fonctionnement prolonge le temps.
 - Lors du changement de la distance de vue, essayer de voir une image nette et de haute qualité en faisant tourner l'objectif (5). Ne pas faire tourner l'oculaire (4) du dispositif a déjà été réglée individuellement.
- Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton «ON» (2) le voyant vert s'éteint.

Attention, respecter la polarité indiquée sur le couvercle de la batterie.

INSTALLATION DES PILES

Pour l'installer, dévissez le couvercle du compartiment à piles, insérez les piles dans le compartiment à piles en respectant les repères sur le couvercle du compartiment à piles. Relacez le couvercle soigneusement. Ne laps forcer sure le serrage.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Ne pas soumettre l'appareil numérique NV à des chocs. Ne laissez pas tomber.
- Mettez l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé et pour porter l'unité.
- Le dispositif peut être utilisé de jour comme de nuit ainsi que les conditions.
- Après l'utilisation de l'appareil par temps froid, s'il vous plaît attendre jusqu'à 2-3 heures avant d'utiliser l'appareil dans un climat plus chaud. Cela permet d'éviter une accumulation de condensation sur les lentilles.
- Ne laissez pas l'appareil en plein soleil ou la pluie.
- L'eau, le sable, la poussière et le sel peut endommager l'appareil.
- En se concentrant sur l'écran (vous pouvez voir le filet fin et noir) 7 lumière ou des taches sombres sur l'ensemble du champ de vue dans le plan image sont acceptables.
- Conception de l'appareil ne prévoit pas d'ajustement de l'IR-éclairage.

NETTOYAGE

- Ne pas rayer les surfaces optiques, ou les toucher avec les doigts.
- Nettoyez l'appareil avec des lentilles optiques / tissu objectif de la caméra ou d'un chiffon propre imbibé d'alcool. Vous pouvez utiliser votre souffle à la brume de la surface du verre. Nettoyez le dispositif de la surface avec de l'alcool si nécessaire et sec. surfaces en plastique
- Le Crépuscule Digital ne nécessitent pas de traitement spécial. Si nécessaire, nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon doux et propre.

NOTE IMPORTANTE:

- Ne pas verser de l'alcool directement sur les lentilles.
- Ne pas nettoyer les lentilles et les surfaces de l'unité avec tous les produits du papier, ce qui peut endommager le revêtement.



MAGASINAGE

Garder toujours le Nightfall (dans son étui) dans un endroit sec, bien aéré et loin des chauffage/air climatisé. A une température de +10°C. Le taux d'humidité ne doit pas dépasser 70%. Elever la pile si l'appareil doit être rangé pendant plus de deux mois.

DÉPANNAGE

- Le champ d'application ne s'allume pas ... Vérifiez que les piles sont installées correctement. Si nécessaire, remplacez les piles, car ils peuvent être épuisées. Aussi, assurez-vous que le bouton d'alimentation est en position "ON" lorsque vous essayez d'activer le champ d'application.
- Mauvaise image ... Vérifiez la lentille de l'objectif et l'oculaire, faire en sorte qu'ils se concentrent selon les instructions figurant dans la section MODE D'EMPLOI. En outre, vérifiez pour le brouillard ou de poussière sur la lentille
- Il ya la lumière de plusieurs ou de points noirs (Pixles) sur l'écran de l'appareil ... Présence de points est causée par la technologie de production de la matrice et n'est pas un défaut.

FIREFIELD GARANTIE LIMITÉE

S'il vous plaît visitez www.fire-field.com pour plus de détails et d'informations de garantie.

Su Nightfall digital alcance de visión nocturna es una noche especificación de dispositivo de la visión profesional diseñado para proporcionar una mayor visión en todas las condiciones de poca luz como la oscuridad total. Este alcance de visión nocturna funciona mediante la amplificación de la luz existente mediante un sistema electro-óptico. El anochecer es un dispositivo de luz de las estrellas pasiva, no requiere ninguna fuente de luz artificial, aunque una luz infrarroja artificial mejorará en gran medida la eficacia del ámbito de aplicación en todas las facetas de la operación. El Nightfall utiliza una cubierta de material compuesto resistente al agua y es lo suficientemente resistente para las condiciones extremas de campo. Firefield - Victoria justifica todo!

CARACTERÍSTICAS:

- Fácil de usar / diseño fácil de usar
- 3,5 x o 5x
(dependiendo del modelo)
- Día y el funcionamiento de la noche
- Capacidad de la Iluminador IR
- Diseño compacto y ligero

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Estuche
- Tapa del objetivo
- Correa de muñeca
- Paño limpieza

FFI8064**FFI8063**

Géneración	Digital	Digital
Aumentos visuales	3.5x	5x
Objetivo	42mm	50mm
Resolución líneas/mm	34mm	34mm
Campo de visión	5°	4°
Salida de señal de vídeo estándar	CCIR/EIA	CCIR/EIA
Resolución de la cámara	500/582	510/492
Max. distancia de detección	100m/110yd	140m/135yd
Ajuste de dioptrías	+/-5	+/-5
Tipo de pila	(1) CR123A	(1) CR123A
Iluminador IR rango de trabajo	100m	100m
Longitud de onda de infrarrojos	810nm	810nm
Dimensiones	6.3x3.3x3.3in	7.5x2.4x3.3in
Peso	13.4oz	14.1oz

ESQUEMA

1. Compartimiento de batería
2. El botón ON
3. IR botón
4. Ocular
5. Lente del objetivo
6. Iluminador de IR



INSTRUCCIONES DE USO

- Retire la tapa de la lente de la lente objetivo (5).
- Activar el dispositivo que desee oprimiendo el botón “ON” (2) un indicador verde se encenderá estable.
- Ubicado un objeto dentro de 20 a 30 metros.
- Gire el ocular (4) hasta ver claramente el marco de la pantalla y una rejilla fina negro sobre el mismo.
- Para activar el iluminador de infrarrojos (6) presione el botón “IR”(3). Un indicador rojo se encenderá.
- Gire la lente del objetivo (5) hasta que vea una imagen nítida del objet. El uso de la IR-iluminador en el modo óptimo prolonga el tiempo de funcionamiento.
- Al cambiar la distancia de visión, tratar de ver una imagen nítida y de alta calidad girando el objetivo (5). No gire el ocular (4) el dispositivo ya ha sido ajustado de forma individual.
- Después del uso, apagar el dispositivo pulsando el botón “ON” (2) el indicador verde se apagará.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Para instalar las baterías deberá desatornillar la tapa del compartimiento de batería. Instale baterías en el compartimiento de manera que el extremo “negativo” (-) y “positivo” (+) corresponda a la marcación sobre (o dentro de) la tapa del compartimiento. Al acabar instalación deberá atornillar la tapa.

CUIDADOS Y ALMACENAMIENTO

- No exponga el dispositivo digital NV a golpes o impactos. No deje caer.
- Apague el dispositivo cuando no esté en uso y en el ejercicio de la unidad.
- El dispositivo se puede utilizar la luz del día, así como las condiciones de la noche.
- Después de usar el dispositivo en temperaturas frías, por favor espere hasta 2-3 horas antes de utilizar el dispositivo en un clima más cálido. Esto ayuda a evitar la condensación se acumulan en las lentes.
- No deje el dispositivo en la luz directa del sol o la lluvia.
- El agua, la arena, el polvo y la sal puede dañar el dispositivo.
- Cuando se enfoca en la pantalla (se puede ver la red fino negro) la luz 7 o manchas oscuras en todo el campo de vista en el plano de la imagen son aceptables.
- Diseño de la unidad no dispone para el ajuste de la IR-iluminador.

LIMPIEZA

- No raye la superficie de las lentes externas o tocarlas con los dedos.
- Limpie las lentes del dispositivo con óptica / tejido lente de la cámara o con un paño limpio humedecido con alcohol. Usted puede utilizar su aliento a la niebla de la superficie del vidrio. Limpie el dispositivo de la superficie con alcohol si es necesario y seco. las superficies de plástico
- El Nightfall Digital no requieren tratamiento especial. Si es necesario, limpie la superficie de la unidad con un paño suave y limpio.

NOTA IMPORTANTE:

- No vierta el alcohol directamente en las lentes y no limpiar las lentes y las superficies de la unidad con cualquier producto de papel, lo que puede dañar el revestimiento.



CONSERVACIÓN

Guarde el Nightfall en el estuche, en un lugar seco, bien ventilado y alejado de ventiladores de calefacción u otras fuentes de calor. La temperatura de conservación no debe ser inferior de +10°C. La humedad no debe exceder de 70%. Si el dispositivo no se utiliza más de 2 meses, retire las baterías.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- El ámbito de aplicación no se enciende ... Compruebe que las pilas están instaladas correctamente. Si es necesario, cambie las pilas, ya que pueden estar agotadas. Además, asegúrese de que el botón de encendido se encuentra en la posición "ON" cuando se trata de encender el ámbito de aplicación.
- Mala imagen ... Verifica en el lente del objetivo y del ocular; asegurándose de que están enfocados de acuerdo a las instrucciones que aparecen en la sección INSTRUCCIONES DE USO. Además, revise que la niebla o la suciedad de la lente
- Hay luz o varios puntos negro (pixles) en la pantalla del dispositivo ... La presencia de puntos se debe a la tecnología de producción de la matriz y no es un defecto.

FIREFIELD GARANTÍA LIMITADA

Por favor, visita www.fire-field.com para detalles de la garantía y las informaciones.



www.fire-field.com